

**УГОДА КОНСУЛЬТАНТА БРЕНДУ ТА МІЖНАРОДНОГО СПОНСОРА  
УКРАЇНА**

**МІЖ**

Ця Угода Консультанта бренду та Міжнародного спонсора укладається між Nu Skin International, Inc., корпорацією в штаті Юта, 75 West Center Street, Provo, Utah 84601, United States of America (США) («NSI»)

**А ТАКОЖ**

**Заповніть чорними чорнилами й ВЕЛИКИМИ ЛІТЕРАМИ. Потрібна повна інформація, якщо не зазначено інше. Ця угода дійсна, тільки якщо надано всю необхідну інформацію.**

Ім'я та прізвище Заявника.....

Ім'я по батькові Заявника.....

Дата народження (ДД/ММ/РР) .....

Назва організації (тільки якщо ви реєструєтеся як компанія) .....

Номер платника податків (потрібно для організації, долучіть копію свідоцтва про реєстрацію).....

Реєстраційний номер компанії.....

Постійна адреса.....

Місто.....

Країна.....

Поштовий індекс.....

Адреса доставки  
(якщо відрізняється від вищезазначеної) .....

Місто.....

Країна.....

Поштовий індекс.....

Номер стац. тел.....

Номер моб. тел. (необов'язково).....

Адреса ел. пошти (зауважте, що ваша адреса ел. пошти буде використовуватися для своєчасного повідомлення вам важливої інформації та новин)  
.....

Ім'я спонсора.....

Ідент. номер спонсора.....

Надалі — «Консультант бренду» або «я»

NSI та я погоджуємося та розуміємо, що ця Угода Консультанта бренду складає окрему угоду від Угоди про придбання продуктів у країні проживання з Nu Skin Local (як визначено в Угоді про придбання продуктів).

#### **A. Визначення**

Значення термінів з великої літери, не знайдених у цьому розділі Угоди Консультанта бренду, викладено в Політиці та процедурах.

«Бонус» означає компенсацію, виплачену Консультанту бренду на основі обсягу Продуктів, проданих Консультантом бренду, його Підпорядкованою структурою та окремими Лідерами після виконання всіх вимог, викладених у Програмі виплат партнерам. Nu Skin Local надано право виплачувати Бонуси Консультантам бренду в країні проживання.

«Контракт» означає угоду між Nu Skin та мною, яка складається з цієї Угоди та Угоди про придбання продуктів (визначення яких наведено нижче).

«Консультант бренду» означає незалежного підрядника, уповноваженого компанією Nu Skin за цією Угодою Консультанта бренду на просування Продуктів, наймання інших Консультантів бренду, а також отримання Бонусів згідно з вимогами Програми виплат партнерам.

«Угода Консультанта бренду» означає цю Угоду Консультанта бренду та Міжнародного спонсора, зокрема Політики та процедури, Програму виплат партнерам, а також матеріали, пов'язані з додатковими програмами, ураховуючи правки, які включені в цей документ посиланням.

«Nu Skin» означає NSI, Nu Skin Local та їхні афілійовані компанії.

«Продукти» означають продукти та послуги Nu Skin, які продаються через Nu Skin Local в окремих Уповноважених країнах.

«Політики та процедури» означають політики, які регулюють те, як Консультант бренду має вести свій бізнес, і визначають права та стосунки сторін.

«Країна проживання» означає, якщо ви є фізичною особою, країну, територію або іншу політичну юрисдикцію, у якій ви є громадянином або іноземцем, який законно проживає в країні, та Угоду Консультанта бренду якої ви уклали. Якщо ви є юридичною особою, як-от корпорація, партнерство, компанія з обмеженою відповідальністю або будь-яка інша форма бізнес-організації, тоді це країна, територія або інша політична юрисдикція, у якій вашу організацію правомірно засновано за законодавством вашої країни проживання, а також кожен член юридичної особи має належне юридичне повноваження вести бізнес в країні проживання, і Угоду Консультанта бренду якої ви уклали.

«Програма виплат партнерам» означає спеціальну програму, яка визначає деталі та вимоги схеми виплати компенсацій Консультантам бренду.

#### **B. Право розповсюджувати Продукти та спонсорувати в моїй країні проживання**

Згідно з правилами й умовами Угоди Консультанта бренду NSI цим призначає мене Консультантом бренду. Як Консультант бренду я маю право (а) рекламувати Продукти в моїй країні проживання особисто, переважно вдома, та (b) спонсорувати нових Консультантів бренду у моїй країні проживання.

Я погоджуюся, що цю Угоду Консультанта бренду буде прийнято в Юті.

#### **C. Право спонсорувати та купувати Продукти за межами країни проживання**

NSI надає право спонсорувати нових Консультантів бренду за межами країни проживання. Ця Угода Консультанта бренду не надає мені право рекламувати Продукти за межами країни проживання, якщо я не є резидентом країн ЄЕЗ, до яких застосовуються спеціальні умови.

Я визнаю, що кожна країна за межами країни проживання має власне законодавство та вимоги, які застосовуються до мене як до спонсора Консультанта бренду у такій країні, і я погоджуюся дотримуватися всіх законів, статутів та правил такої країни, зокрема серед іншого всіх імміграційних, візових та реєстраційних вимог.

Згідно з Угодою про придбання продуктів я погоджуюся, що я можу купувати Продукти за межами країни проживання тільки в афілійованій компанії NSI, призначеній як ексклюзивний Консультант бренду оптового продажу в такій країні. Я також погоджуюся, що (i) я можу тільки купувати Продукти за межами країни проживання для особистого користування або для демонстрації потенційним новим Консультантам бренду, (ii) я не маю, і не буду, прямо чи опосередковано, продавати, перепродувати або розповсюджувати будь-які Продукти за межами країни проживання, якщо я не є резидентом країни ЄЕЗ, до якої застосовуються спеціальні умови, а також (iii) я дотримуватимуся всіх застосовних законів щодо придбання Продуктів у країні за межами моєї країни проживання.

#### **D. Незалежний підрядник**

Я визнаю та погоджуюся як Консультант бренду, що я є незалежним підрядником, а не співробітником Nu Skin. Як незалежний підрядник я буду:

- самозайнятою особою та буду визначати на власний розсуд, коли я працюю та кількість робочих годин;
- отримувати Бонуси на основі покупок та продажів, а не на основі кількості робочих годин;
- піддаватися підприємницьким ризикам та відповідати за всі втрати, понесені мною як Консультантом бренду;
- якщо необхідно, отримаю ідентифікаційний номер працівника;
- оплачувати мої ліцензійні збори та страхові внески;
- відповідати за всі витрати мого бізнесу, зокрема серед іншого витрати, пов'язані з проїздом, розвагами, офісом, канцелярією, юридичним забезпеченням, обліком, та загальні витрати, без авансу, компенсацій або гарантій з боку Nu Skin;
- не буду вважатися співробітником для цілей оплати податків; а також
- буду оплачувати податки щодо самозайнятості згідно із законом.

Я не є співробітником, комерційним агентом, бізнес-посередником або законним представником Nu Skin і за винятком випадків, дозволених цим Контрактом, я не маю повноважень діяти від імені Nu Skin. Ніщо в цьому Контракті не призначено або не буде вважатися таким, що являє собою стосунки партнерства, роботодавця-співробітника, агенції або спільного підприємства між Nu Skin та мною.

#### **Е. Бонуси**

(а) Мені виплачуватимуться Бонуси на основі покупок і продажів Продуктів, а не за спонсорство. Я розумію і погоджуюся, що для того, аби мати право на отримання Бонусів, мені необхідно виконати всі вимоги, визначені в Програмі виплат партнерам, та не порушувати умови цього Контракту.

(б) Я не купуватиму Продукт Nu Skin лише для того, щоб мати право на отримання Бонусів. Я погоджуюся, що перед розміщенням наступного замовлення на продукти я продам або використаю щонайменше 80% продуктів з попередніх замовлень.

(с) Я погоджуюся, що частина мого рішення отримувати Бонуси та визнання базується на моїй згоді приділити значну частину часу для (i) навчання, мотивування, підтримки та допомоги моїй Підпорядкованій структурі в її спробах продавати Продукти клієнтам, (ii) продажу Продуктів особисто та (iii) просування бізнесу.

#### **Ф. Заяви та гарантії**

Я заявляю та гарантую, що я маю повноваження укласти цю Угоду Консультанта бренду, що я відповідаю всім законодавчим вимогам укласти дійсну угоду, а також якщо Угода Консультанта бренду оформлена, надана мною та прийнята NSI, як описано в цьому документі, вона являє собою законне, дійсне зобов'язання, що має юридичну силу.

Я також заявляю та гарантую, що: (а) інформація, надана мною в Угоді Консультанта бренду, є точною та повною, і якщо я надам фальшиву або оманливу інформацію, це надає право NSI, на її вибір, оголосити відповідні частини Угоди Консультанта бренду такими, що не мають юридичної сили із самого початку; (б) ідентифікаційний номер або номер платника податків, наданий мною, є моїм дійсним номером платника податків у моїй країні проживання; (с) як фізична особа, я є громадянином(кою) або законним резидентом у моїй країні проживання та маю законне право діяти як Консультант бренду в країні проживання; а також (д) у випадку з юридичною особою, як-от корпорація, партнерство, компанія з обмеженою відповідальністю або будь-яка інша форма організації бізнесу, її засновано за законодавством моєї країни проживання, і що кожен член нашої бізнес-організації має відповідне юридичне повноваження вести бізнес у країні проживання.

Я заявляю та гарантую, що ні я, ні мій партнер/подружжя (або в разі корпорації чи іншої бізнес-організації, будь-який учасник такої, який занесений або має бути занесений у форму бізнес-організації) не залучені до бізнес-діяльності облікового запису Консультанта бренду іншої компанії протягом шести місяців (одного року, у разі якщо вони не мали еквівалентний лідерський статус або вищий статус за Програмою виплат партнерам) безпосередньо перед моєю реєстрацією під моїм Спонсором, як зазначено в цій угоді.

#### **Г. Повідомлення про використання персональних даних**

Я погоджуюся на обробку моїх персональних даних згідно з процедурою, викладеною в Повідомленні про використання персональних даних Nu Skin.

#### **H. Прийняття Контракту**

Датою вступу в дію Угоди Консультанта бренду буде дата прийняття її NSI, яка буде датою оформлення мною Угоди Консультанта бренду в електронному вигляді за допомогою процедури компанії з підписання угоди через Інтернет та отримання й прийняття угоди компанією NSI.

#### **I. Гарантія відшкодування та обмеження відповідальності**

##### **(а) Гарантія відшкодування**

Я гарантуватиму відшкодування та захищатиму Nu Skin та кожного з її акціонерів, посадових осіб, директорів та співробітників від будь-якої претензії, вимоги, матеріальної відповідальності, втрати, підстави для позову, витрат, зокрема серед іншого від обґрунтованих виплат юристам, що виникають у результаті або через, безпосередньо чи опосередковано, будь-які дії чи упущення з мого боку в процесі ведення мого незалежного бізнесу як Консультанта бренду, зокрема серед іншого через порушення моїх заяв або гарантій, значне порушення Угоди Консультанта бренду та інших угод між сторонами, або будь-які інші претензії чи підстави для позову.

##### **(b) Обмеження відповідальності**

ЦЕ ПОЛОЖЕННЯ ОБМЕЖУЄ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NU SKIN ПЕРЕД ВАМИ. БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ ЙОГО УВАЖНО.

Я ПОГОДЖУЮСЯ, ЩО МАКСИМАЛЬНА МАТЕРІАЛЬНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NU SKIN ЩОДО БУДЬ-ЯКОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ЯКА НЕ ВИНИКАЛА Б ІЗ ЦЬОЇ УГОДИ АБО З МОЇХ СТОСУНКІВ З NU SKIN, ЗОКРЕМА СЕРЕД ІНШОГО ЩОДО ПІДСТАВИ ДЛЯ ПОЗОВУ, ЩО ВИТИКАЄ З КОНТРАКТУ, ПРАВОПОРУШЕННЯ АБО ПРАВОСУДДЯ, ОБМЕЖУВАТИМЕТЬСЯ ВАРТІСТЮ ПРОДУКТІВ, ПРИДБАНИХ МНОЮ В NU SKIN LOCAL ПРОТЯГОМ ДВНАДЦЯТИ МІСЯЦІВ ДО ДАТИ, КОЛИ Я ПОВІДОМИВ(ЛА) NU SKIN ПРО СУПЕРЕЧКУ, АБО \$6000, З ОГЛЯДУ НА ТЕ, ЯКА СУМА Є БІЛЬШОЮ.

#### **J. Обов'язковий арбітраж**

**1. ЦЯ УГОДА КОНСУЛЬТАНТА БРЕНДУ РЕГУЛЮЄТЬСЯ АРБІТРАЖЕМ. ЮТА Є ЄДИНИМ МІСЦЕМ АРБІТРАЖУ АБО БУДЬ-ЯКОГО ІНШОГО РОЗВ'ЯЗАННЯ СУПЕРЕЧОК, ЩО ВИНИКАЮТЬ ЗА ЦЬОЮ УГОДОЮ КОНСУЛЬТАНТА БРЕНДУ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З НЕЮ.** Місце виникнення цього Контракту є штат Юта, США, і він регулюватиметься та тлумачитиметься за законодавством Юти без введення в силу його правил стосовно вибору права. Виключним місцем розгляду будь-якої й усіх суперечок та юрисдикції буде округ Солт-Лейк, штат Юта, США. Я погоджуюся на особисту юрисдикцію будь-якого суду в штаті Юта та відмовляюся від заперечень щодо неналежного місця розв'язання суперечок.

2. Я погоджуюся, що будь-яка суперечка буде розглядатися й розв'язуватися згідно з правилами та умовами цього розділу, а також з правилами й процедурами, викладеними в Розділі 7 («Арбітраж») Політик та процедур, або може розглядатися онлайн в розділі «Кабінет» веб-сайту компанії. Процедура арбітражу проводитиметься в Солт-Лейк-Сіті, Юта, США. Арбітраж проводитиметься англійською мовою, та за запитом, а також за рахунок сторони документи й свідчення буде перекладено на іншу мову. Один арбітр призначатиметься для слухання та прийняття рішення щодо суперечок. Арбітра вибирають за згодою всіх сторін. Кожна зі сторін нестиме власні витрати та видатки, а також рівну долю витрат на (i) вартість послуг арбітра та (ii) адміністративні збори за арбітраж. Ні сторонам, ні арбітру не дозволяється розкривати наявність, уміст або результати арбітражу без попередньої письмової згоди обох сторін. Оскарження арбітражного рішення, винесеного арбітром, можна здійснити в будь-якому суді відповідної юрисдикції.

3. «Суперечка» визначається як будь-яка та всі минулі, теперішні чи майбутні претензії, суперечки, підстави для позову або скарги, які базуються на контракті, правопорушенні, статуті, законі, матеріальній відповідальності щодо продукту, праві справедливості або будь-якій іншій підставі для позову, (i) що витікають з цієї Угоди Консультанта бренду або пов'язані з нею, (ii) між мною та іншим Консультантом бренду, що витікають з Облікового запису Консультанта бренду або пов'язані з ним або нашими бізнес-стосунками як незалежних підрядників Nu Skin, (iii) між Nu Skin та мною, (iv) що стосуються Nu Skin або її минулих чи теперішніх афілійованих організацій, їхніх власників, директорів, посадових осіб, співробітників, інвесторів або продавців, (v) що стосуються Продуктів, (vi) стосовно розв'язання Nu Skin будь-якої іншої справи, яка впливає на мій Обліковий запис Консультанта бренду, або що витікають з бізнес-діяльності Nu Skin, чи пов'язані з нею,

зокрема з моєї незгоди з дисциплінарними діями Nu Skin або тлумаченням Угоди Консультанта бренду.

4. Я ПОГОДЖУЮСЯ ТА ВИКОНУВАТИМУ ЦЮ АРБИТРАЖНУ УГОДУ, ЯКЩО Я МАЮ ДОСТУП ДО ВЕБ-САЙТУ NU SKIN І КОРИСТУЮСЯ ІНФОРМАЦІЄЮ, НАВЕДЕНОЮ НА НЬОМУ, АБО КУПУЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ПРОДУКТИ, ДОСТУПНІ ЧЕРЕЗ ЗАЗНАЧЕНІ

ВЕБ-САЙТ, ЧИ КУПУЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ПРОДУКТИ В NU SKIN LOCAL, АБО ЯКЩО Я ОТРИМУЮ БОНУС.

## Консультант Брендю

Я розумію, що мені необхідно заповнити та особисто підписати паперову копію угоди, а також разом з копією паспорта надіслати її Компанії. У разі моєї реєстрації через веб-сайт паперову копію потрібно надіслати протягом 30 днів після реєстрації.

Я прочитав(ла) і приймаю всі правила та умови стосовно цієї Угоди.

Ім'я друкованими літерами: \_\_\_\_\_

Номер паспорта (ідент. картки): \_\_\_\_\_

Дата і місце видачі: \_\_\_\_\_

Підпис заявника: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

### УГОДА ПРО ПРИДБАННЯ ПРОДУКТІВ РЕЗИДЕНТАМИ КРАЇНИ УКРАЇНА

#### МІЖ

Ця Угода про придбання продуктів резидентами країни укладається між ТОВ «Nu Skin Enterprises Ukraine», зареєстрованою за адресою «Регус Горизонт Парк» 4, вул. М. Грінченка, 03038 Київ, Україна, ІПН платника ПДВ 100250080

Надалі — «Nu Skin Local»

#### А ТАКОЖ

**Заповніть чорними чорнилами й ВЕЛИКИМИ ЛІТЕРАМИ. Потрібна повна інформація, якщо не зазначено інше. Ця угода дійсна, тільки якщо надано всю необхідну інформацію.**

Ім'я та прізвище Заявника.....

Ім'я по батькові Заявника.....

Дата народження (ДД/ММ/РР) .....

Назва організації (тільки якщо ви реєструєтесь як компанія) .....

Номер платника податків (потрібно для організації, долучіть копію свідоцтва про реєстрацію).....

Реєстраційний номер компанії.....

Постійна адреса.....

Місто.....

Країна.....

Поштовий індекс.....

Адреса доставки

(якщо відрізняється від вищезазначеної) .....

Місто.....

Країна.....

Поштовий індекс.....

Номер стац. тел.....

Номер моб. тел. (необов'язково).....

Адреса ел. пошти (зауважте, що ваша адреса ел. пошти буде використовуватися для своєчасного повідомлення вам важливої інформації та новин)  
.....

Ім'я спонсора.....

Ідент. номер спонсора.....

Надалі — «Консультант бренду» або «я»

Nu Skin Local, яка є афілійованою компанією NSI, є ексклюзивним оптовим Консультантом бренду з Продуктів у моїй країні проживання.

Nu Skin Local і я погоджуємося та розуміємо, що ця Угода про придбання продуктів являє собою окрему угоду від Угоди Консультанта бренду та Міжнародного спонсора з NSI (згідно з визначенням в Угоді Консультанта бренду).

Nu Skin Local, яка є афілійованою компанією NSI, є ексклюзивним оптовим Консультантом бренду з Продуктів у моїй країні проживання.

Nu Skin Local і я погоджуємося та розуміємо, що ця Угода про придбання продуктів являє собою окрему угоду від Угоди Консультанта бренду та Міжнародного спонсора з NSI (згідно з визначенням в Угоді Консультанта бренду).

#### **A. Визначення**

*Значення термінів з великої літери, яких немає в цьому розділі Угоди про придбання продуктів, викладено в Політиці та процедурах, а також у Програмі виплат партнерам.*

«Бонус» означає компенсацію, виплачену Консультанту бренду на основі обсягу Продуктів, проданих Консультантом бренду, його Підпорядкованою структурою та окремими Лідерами після виконання всіх вимог, викладених у Програмі виплат партнерам. Nu Skin Local надано право виплачувати Бонуси Консультантам бренду в країні проживання.

«Контракт» означає угоду між Nu Skin та мною, яка складається з цієї Угоди про придбання продуктів та Угоди Консультанта бренду (визначення яких наведено нижче).

«Консультант бренду» означає незалежного підрядника, уповноваженого компанією Nu Skin за Угодою Консультанта бренду на просування Продуктів, наймання інших Консультантів бренду, а також отримання Бонусів згідно з вимогами Програми виплат партнерам.

«Угода Консультанта бренду» означає цю Угоду Консультанта бренду та Міжнародного спонсора, зокрема Політики та процедури, Програму виплат партнерам, а також матеріали, пов'язані з додатковими програмами, урахуваючи правки, які включені в цей документ посиленням.

«Nu Skin» означає NSI, Nu Skin Local та їхні афілійовані компанії.

«Продукти» означають продукти та послуги Nu Skin, які продаються через Nu Skin Local в окремих Уповноважених країнах.

«Угода про придбання продуктів» означає цю Угоду про придбання продуктів у країні проживання, зокрема Політики та процедури, з урахуванням поправок, які включено до цього документу посиленням.

«Політики та процедури» означають політики, які регулюють те, як Консультант бренду має вести свій бізнес, і визначають права та стосунки сторін.

«Країна проживання» означає, якщо ви є фізичною особою, країну, територію або іншу політичну юрисдикцію, у якій ви є громадянином або іноземцем, який законно проживає в країні, та Угоду Консультанта бренду якої ви уклали. Якщо ви є юридичною особою, як-от корпорація, партнерство, компанія з обмеженою відповідальністю або будь-яка інша форма бізнес-організації, тоді це країна, територія або інша політична юрисдикція, у якій вашу організацію правомірно засновано за законодавством вашої країни проживання, а також кожен член юридичної особи має належне юридичне повноваження вести бізнес в країні проживання, і Угоду Консультанта бренду якої ви уклали.

«Програма виплат партнерам» означає спеціальну програму, яка визначає деталі та вимоги схеми виплати компенсацій Консультантам бренду.

#### **V. Послуги, які надаються в країні проживання**

За цією Угодою про придбання продуктів Nu Skin Local пропонуватиме мені як незалежному підряднику Продукти для оптового придбання в моїй країні проживання. Я погоджуюся, що можу продавати ці Продукти лише в моїй країні проживання, дотримуючись винятків, наведених у Політиках та процедурах.

До того ж, Nu Skin Local надаватиме мені такі послуги в моїй країні проживання: (i) прийматиме замовлення та розподілятиме Продукти клієнтам і Консультантам бренду в країні проживання, (ii) опрацюватиме всі повернення Продуктів, придбаних у країні проживання, а також надаватиме відповідні компенсації, (iii) надаватиме послуги з підтримки Консультантам бренду, а також вдаватиметься до необхідних дій згідно з політиками NSI, та (iv) виплачуватиме Бонуси Консультантам бренду в країні проживання згідно з визначенням і розпорядженням NSI, та як далі описано в розділі **Error! Reference source not found.**

Я розумію, що NSI призначила та надала повноваження Nu Skin Local виплачувати мої Бонуси, які в разі необхідності включатимуть в себе повноваження складати та приймати самостійно видані рахунки-фактури на Бонуси від мене, компенсувати Бонуси в NSI, виплачувати Бонуси плюс будь-який необхідний податок на додану вартість у моїй країні проживання від імені Nu Skin Local, а також діяти від імені NSI та її афілійованих компаній стосовно мене як Консультанта бренду.

#### **C. Реалізація продуктів; ціноутворення**

Я погоджуюся, що: (a) немає мінімальних закупівель або вимог до запасу продуктів; (b) я маю право купувати Продукти оптом у Nu Skin Local; (c) я просуватиму продаж Продуктів у моїй країні проживання згідно з правилами й положеннями Контракту; а також (d) я не робитиму заяв щодо Продуктів та Програми виплат партнерам, якщо вони не містяться в офіційній літературі компанії або на етикетках Продуктів у моїй країні проживання. Я маю право купувати Продукти за ціною, установленюю Nu Skin Local і погоджуюся, що Nu Skin Local може змінювати ціни на продукти за допомогою попереднього повідомлення за 30 (тридцять) днів.

#### **D. Відшкодування**

З урахуванням обмежень у вищезгаданій політиці відшкодування або спеціальних умов, розкритих на момент покупки, усі невідкриті Продукти, які можна перепродати та які повертаються протягом дванадцяти місяців від дати вашого замовлення, підлягають відшкодуванню в розмірі 90%, мінус застосовні Бонуси. Nu Skin Local погоджується відшкодувати 90% оптової ціни покупки (зокрема ПДВ/податок, якщо його було попередньо сплачено, мінус плата за транспортування та комісії, а також інші переваги стосовно покупки) за будь-який продукт (за винятком Персоналізованих допоміжних матеріалів з продажу), які ви повертаєте протягом дванадцяти місяців від дати покупки. За продукти (за винятком Персоналізованих допоміжних матеріалів з продажу), повернені Компанії протягом 30 днів, повертається 100% відшкодування (зокрема ПДВ/податок, якщо його було попередньо сплачено, мінус плата за транспортування та комісії, а також інші переваги стосовно покупки). Для всіх відшкодувань вам потрібно отримати номер Дозволу на повернення товарів (RMA). Для отримання номеру RMA необхідно надати рахунок-фактуру. Ви повертатимете продукт Nu Skin Local за власний рахунок у стані «як новий», придатному для перепродажу, тож продукт має бути обґрунтовано непошкодженим, невідкритим, незміненим, придатним для перепродажу, або таким, який можна поповнити. Докладнішу інформацію щодо вашого права на отримання відшкодування дивіться в Політиках та процедурах.

#### **E. Програма автозамовлення («Програма ADR»)**

(a) Якщо я зазначаю тип і кількість продуктів, які я хочу отримувати автоматично щомісяця, тоді плата за ці



Продукти буде помісячно зніматися згідно із зазначеним мною методом оплати, і вони будуть доставлятися щомісяця на зазначену мною адресу доставки, поки я не повідомлю Nu Skin Local письмово за адресою, викладеною вище, про бажані зміни.

(b) Nu Skin Local може змінити ціну або припинити постачання спеціальних Продуктів, обраних мною для отримання в розділі Програми автозамовлення в цій угоді або в окремій формі реєстрації на Програму ADR. У таких ситуаціях Nu Skin Local повідомить мене про зміни та (i) у разі припинення постачання Продукту Nu Skin, продовжить надсилати мені решту товарів та може замінити іншим продуктом еквівалентної або більшої вартості, а також (ii) у разі зміни ціни або оновлення продукту надсилатиме мені ті самі товари, які були вибрані мною за Програмою ADR за новою ціною, поки я не повідомлю Nu Skin Local про перегляд мого щомісячного замовлення.

(c) Щоб платити за кожну автоматичну доставку щомісяця, я вповноважую Nu Skin Local або афілійовану компанію встановити автоматичне списання коштів з кредитної картки, як зазначено в розділі Програми автозамовлення цієї угоди або у формі реєстрації на Програму ADR. Nu Skin Local або афілійована компанія не зніматимуть будь-які інші платежі з мого призначеного рахунку для оплати, за винятком тих, які були дозволені мною (оплата податку на продаж може коливатися залежно від змін застосованих тарифів на податок на продаж).

(d) Я погоджуюся, що: (i) Продукти, придбані за бали Програми ADR, не підлягають поверненню; (ii) Продукти, придбані за бали Програми ADR, не враховуються в Обсягу продажів або в Преміальному обсягу продажів; (iii) застосовний податок на продаж або податок на додану вартість застосовуватимуться й до використаних балів за Програмою ADR; а також (iv) вартість використаних балів вважатиметься за мій прибуток.

(e) Я погоджуюся, що якщо повертаються будь-які Продукти, придбані в процесі кваліфікації, баланс суми за процесом кваліфікації за місяць, у якому Продукти повертаються, потрібно поповнити для продовження кваліфікації та отримання балів за Програмою ADR.

(f) Я погоджуюся, що Nu Skin Local може припинити (i) Програму ADR в будь-який час та з будь-якої причини; та (ii) моє право брати участь в Програмі ADR за цією угодою припиняється, якщо (A) кредитна картка або банківський дозвіл, наданий у цій угоді, скасовуються або іншим чином припиняють діяти, чи спливає термін їхньої дії, (B) я порушую правила та умови цього Контракту, або (C) NSI

припиняє мій Обліковий запис Консультанта бренду. Я можу припинити моє щомісячне замовлення за Програмою ADR після письмового повідомлення компанії Nu Skin Local. Таке скасування участі в програмі вступає в дію щонайпізніше протягом 14 (чотирнадцяти) днів.

## **F. Бонуси**

(a) Я вповноважую Nu Skin Local, згідно з визначенням і розпорядженням NSI, зараховувати виплату Бонусів на мій рахунок у призначеній мною фінансовій установі. Цей дозвіл замінює будь-який попередній дозвіл і зберігатиме повну силу та дію, поки (i) Nu Skin Local не отримає письмове повідомлення від мене про вихід з програми прямого зарахування та (ii) Nu Skin Local не матиме обґрунтовану можливість внести такі зміни відповідно до мого повідомлення.

(b) Я погоджуюся, що мені необхідно негайно повідомити Nu Skin Local (i) до зміни або закриття мого рахунку для прямого зарахування, або (ii) якщо моя фінансова установа змінює код банку чи номер мого рахунку. Якщо я не зможу повідомити Nu Skin Local про зміну номера рахунку, це може призвести до затримки отримання мною Бонусів. Якщо я змінюю фінансову установу та (або) номер рахунку, мені необхідно заповнити нову Форму дозволу на пряме зарахування та надіслати її Nu Skin Local перед закриттям мого наявного рахунку.

(c) Ні NSI, ні Nu Skin Local не нестимуть відповідальність переді мною за неспроможність Nu Skin Local отримати доступ до мого рахунку або забезпечити своєчасне пряме зарахування коштів на мій рахунок, якщо така неспроможність або втрати є прямим результатом грубого недбалства або навмисної неправомірної дії Nu Skin Local. Матеріальна відповідальність Nu Skin не перевищуватиме суму коштів, які в іншому випадку були б зараховані.

## **G. Заяви та гарантії**

Я заявляю та гарантую, що я маю повноваження укласти цю Угоду про придбання продуктів, що я відповідаю всім законодавчим вимогам укласти дійсну угоду, а також якщо Угода про придбання продуктів оформлена, надана мною та прийнята NSI, як описано в цьому документі, вона являє собою законне, дійсне зобов'язання, що має юридичну силу.

Я також заявляю та гарантую, що: (a) інформація, надана мною в Угоді про придбання продуктів, є точною та повною,

і якщо я надам фальшиву або оманливу інформацію, це надає право NSI або Nu Skin Local, на їхній вибір, оголосити відповідні частини Контракту такими, що не мають юридичної сили із самого початку; (b) ідентифікаційний номер або номер платника податків, наданий мною, є моїм дійсним номером платника податку в моїй країні проживання; (c) як фізична особа, я є громадянином(кою) або законним резидентом у моїй країні проживання та маю законне право діяти як Консультант бренду у країні проживання; а також (d) у випадку з юридичною особою, як-от корпорація, партнерство, компанія з обмеженою відповідальністю або будь-яка інша форма організації бізнесу, її засновано за законодавством моєї країні проживання, і що кожен член нашої бізнес-організації має відповідне юридичне повноваження вести бізнес у країні проживання.

Я заявляю та гарантую, що ні я, ні мій партнер/подружжя (або в разі корпорації чи іншої бізнес-організації, будь-який учасник такої, який занесений або має бути занесений у форму бізнес-організації) не залучені до бізнес-діяльності облікового запису Консультанта бренду іншої компанії протягом шести місяців (одного року, у разі якщо вони не мали еквівалентний лідерський статус або вищий статус за Програмою виплат партнерам) безпосередньо перед моєю реєстрацією під моїм Спонсором, як зазначено в цій угоді.

#### **Н. Повідомлення про використання персональних даних**

Я погоджуюся на обробку моїх персональних даних згідно з процедурою, викладеною в Повідомленні про використання персональних даних Nu Skin.

#### **І. Прийняття Контракту**

Я погоджуюся, що прийняття компанією Nu Skin Local Угоди про придбання продуктів відбувається, коли вона приймає моє перше замовлення на Продукти.

#### **І. Гарантія відшкодування та обмеження відповідальності**

##### **(а) Гарантія відшкодування**

Я гарантуватиму відшкодування та захищатиму Nu Skin та кожного з її акціонерів, посадових осіб, директорів та співробітників від будь-якої претензії, вимоги, матеріальної відповідальності, втрати, підстави для позову, витрат, зокрема серед іншого від обґрунтованих виплат юристам,

що виникають у результаті або через, безпосередньо чи опосередковано, будь-які дії чи упущення з мого боку в процесі ведення мого незалежного бізнесу як Консультанта бренду, зокрема серед іншого через порушення заяв або гарантій, значне порушення Угоди про придбання продуктів та інших угод між сторонами, або будь-які інші претензії чи підстави для позову.

##### **(b) Обмеження відповідальності**

ЦЕ ПОЛОЖЕННЯ ОБМЕЖУЄ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NU SKIN ПЕРЕД ВАМИ. БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ ЙОГО УВАЖНО.

Я ПОГОДЖУЮСЯ, ЩО МАКСИМАЛЬНА МАТЕРІАЛЬНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NU SKIN ЩОДО БУДЬ-ЯКОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ЯКА НЕ ВИНΙΚАЛА Б ІЗ ЦЬОЇ УГОДИ АБО З МОЇХ СТОСУНКІВ З NU SKIN, ЗОКРЕМА СЕРЕД ІНШОГО ЩОДО ПІДСТАВИ ДЛЯ ПОЗОВУ, ЩО ВИТІКАЄ З КОНТРАКТУ, ПРАВОПОРУШЕННЯ АБО ПРАВОСУДДЯ, ОБМЕЖУВАТИМЕТЬСЯ ВАРТІСТЮ ПРОДУКТІВ, ПРИДБАНИХ МНОЮ В NU SKIN LOCAL ПРОТЯГОМ ДВАНДЦЯТИ МІСЯЦІВ ДО ДАТИ, КОЛИ Я ПОВІДОМИВ(ЛА) NU SKIN ПРО СУПЕРЕЧКУ, АБО \$6000, З ОГЛЯДУ НА ТЕ, ЯКА СУМА Є БІЛЬШОЮ.

#### **К. Обов'язковий арбітраж**

1. ЦЯ УГОДА ПРО ПРИДБАННЯ ПРОДУКТІВ РЕГУЛЮЄТЬСЯ АРБІТРАЖЕМ. ЮТА Є ЄДИНИМ МІСЦЕМ АРБІТРАЖУ АБО БУДЬ-ЯКОГО ІНШОГО РОЗВ'ЯЗАННЯ СУПЕРЕЧОК, ЩО ВИНΙΚАЮТЬ ЗА ЦЬОЮ УГОДОЮ ПРО ПРИДБАННЯ ПРОДУКТІВ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З НЕЮ. Місце виникнення цього Контракту є штат Юта, США, і він регулюватиметься та тлумачитиметься за законодавством Юти без введення в силу його правил стосовно вибору права. Виключним місцем розгляду будь-якої й усіх суперечок та юрисдикції буде округ Солт-Лейк, штат Юта, США. Я погоджуюся на особисту юрисдикцію будь-якого суду в штаті Юта та відмовляюся від заперечень щодо неналежного місця розв'язання суперечок.

2. Я погоджуюся, що будь-яка суперечка буде розглядатися й розв'язуватися згідно з правилами та умовами цієї Угоди про придбання продуктів, а також з правилами й процедурами, викладеними в Розділі 7 («Арбітраж») Політик та процедур або може розглядатися онлайн в розділі «Кабінет» веб-сайту компанії. Процедура арбітражу проводитиметься в Солт-Лейк-Сіті, Юта, США. Арбітраж проводитиметься англійською мовою, та за запитом, а також за рахунок сторони документи й свідчення буде перекладено на іншу мову. Один арбітр призначатиметься для слухання та прийняття рішення щодо суперечок. Арбітра

вибирають за згодою всіх сторін. Кожна зі сторін нестиме власні витрати та видатки, а також рівну долю витрат на (i) вартість послуг арбітра та (ii) адміністративні збори за арбітраж. Ні сторонам, ні арбітру не дозволяється розкривати наявність, уміст або результати арбітражу без попередньої письмової згоди обох сторін. Оскарження арбітражного рішення, винесеного арбітром, можна здійснити в будь-якому суді відповідної юрисдикції.

3. «Суперечка» визначається як будь-яка та всі минулі, теперішні чи майбутні претензії, суперечки, підстави для позову або скарги, які базуються на контракті, правопорушенні, статуті, законі, матеріальній відповідальності щодо продукту, праві справедливості або будь-якій іншій підставі для позову, (i) що витікають з цієї Угоди про придбання продуктів або пов'язані з нею, (ii) між мною та іншим Консультантом бренду, що витікають з Облікового запису Консультанта бренду або пов'язані з ним або нашими бізнес-стосунками як незалежних підрядників Nu Skin, (iii) між Nu Skin та мною, (iv) що стосуються Nu Skin або її минулих чи теперішніх афілійованих організацій, їхніх

власників, директорів, посадових осіб, співробітників, інвесторів або продавців, (v) що стосуються Продуктів, (vi) стосовно розв'язання Nu Skin будь-якої іншої справи, яка впливає на мій Обліковий запис Консультанта бренду, або що витікають з бізнес-діяльності Nu Skin чи пов'язані з нею, зокрема з моєї незгоди з дисциплінарними діями Nu Skin або тлумаченням Угоди про придбання продуктів.

4. Я ПОГОДЖУЮСЯ ТА ВИКОНУВАТИМУ ЦЮ АРБІТРАЖНУ УГОДУ, ЯКЩО Я МАЮ ДОСТУП ДО ВЕБ-САЙТУ NU SKIN І КОРИСТУЮСЯ ІНФОРМАЦІЄЮ, НАВЕДЕНОЮ НА НЬОМУ, АБО КУПУЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ПРОДУКТИ, ДОСТУПНІ ЧЕРЕЗ ЗАЗНАЧЕНІ ВЕБ-САЙТ, ЧИ КУПУЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ПРОДУКТИ В NU SKIN LOCAL, АБО ЯКЩО Я ОТРИМУЮ БОНУС.

**Консультант Бренду**

**Я розумію, що мені необхідно заповнити та особисто підписати паперову копію угоди, а також разом з копією паспорта надіслати її Компанії. У разі моєї реєстрації через веб-сайт паперову копію потрібно надіслати протягом 30 днів після реєстрації.**

**Підписуючись нижче, я посвідчую моє розуміння Угоди Консультанта бренду та Міжнародного спонсора і Угоду про придбання продуктів у країні проживання (Україна).**

Ім'я друківаними літерами: \_\_\_\_\_

Номер паспорта (ідент. картки): \_\_\_\_\_

Дата і місце видачі: \_\_\_\_\_

Підпис заявника: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_